

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

доктора педагогических наук, доцента Прохоровой Анны Александровны о диссертации Янкаускас Елены Сергеевны «Формирование межкультурной компетенции мультимедийными средствами на уроках иностранного языка у обучающихся старших классов», представленной к защите в диссертационном совете 24.2.344.01 при ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень общего образования) (педагогические науки)

Сегодня одной из основных проблем, которые затрудняют коммуникацию между представителями разных культурных традиций, становится проблема низкого уровня межкультурной компетенции личности. Происходящие изменения на мировой арене и стремительно меняющиеся отношения между странами как никогда остро ставят вопрос о необходимости формирования межкультурной компетенции уже начиная со школьной скамьи, помогая будущим выпускникам определить свое место в современном поликультурном мире. В этой связи диссертационное исследование Е.С. Янкаускас вызывает особый интерес, поскольку посвящено проблеме обучения английскому языку учащихся старших классов и формированию у данной категории обучающихся межкультурной компетенции при помощи мультимедийных средств.

Актуальность выбранной темы исследования не вызывает сомнения, так как развитие языковой культуры детей, в том числе иноязычной, становится одним из приоритетов государственной политики РФ в области воспитания, отраженных в «Стратегии развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 года». В задачи современного школьного образования входит создание условий для приобретения учащимися опыта межкультурной коммуникации, обучение навыкам и умениям общения с представителями иных культур, в процессе которого происходит формирование межкультурной компетенции.

Проведенный автором исследования системный анализ отечественных и зарубежных научно-методических источников, посвященных описанию проблем межкультурного общения и особенностей формирования межкультурной компетенции в современных условиях цифровой трансформации подтверждает важность и необходимость использования мультимедийных средств на уроках по иностранному языку у обучающихся старших классов.

Постановка исследовательских задач, выбор адекватных путей их достижения позволяют заключить, что работа выполнена на достойном уровне. Избранные методы полностью соответствуют логике

исследовательской деятельности автора. Все обозначенные проблемы в диссертации находят свое решение, отражены в положениях, выносимых на защиту, и положениях научной новизны; поставленные в исследовании задачи полностью выполнены. В структурном плане диссертация состоит из введения, двух глав, выводов по каждой главе, заключения, библиографии (221 источника, в том числе 30 – на иностранных языках) и 4 приложений.

Очевиден личный вклад автора, который заключается в самостоятельной разработке и теоретическом обосновании методики формирования межкультурной компетенции обучающихся старших классов средней школы на уроках иностранного языка; осуществлении сбора и педагогической интерпретации эмпирического материала; проведении опытно-экспериментальной работы и анализа ее результатов.

Научная новизна исследования заключается в том, что введено понятие «межкультурной компетенции школьника» с опорой на развитие знаниевого компонента, умений сопоставления и интерпретации полученных знаний, которые ведут к формированию своего отношения к изучаемым фактам и явлениям; разработана методика формирования межкультурной компетенции на основе учебного пособия по английскому языку с использованием различных мультимедиа (компьютеры, планшеты, интерактивные доски) и существующих Интернет-сайтов и ресурсов; обосновано использование мультимедийных средств на уроках иностранного языка в старшей школе с целью формирования межкультурной компетенции.

Теоретическая значимость исследования состоит в научном обосновании особенностей формирования межкультурной компетенции на уроках иностранного языка у обучающихся старших классов, определении ключевых компонентов компетенции для обучающихся данной возрастной группы; уточнении основных принципов формирования межкультурной компетенции у обучающихся старших классов; теоретическом обосновании методики формирования межкультурной компетенции у обучающихся старших классов средней школы мультимедийными средствами на уроках иностранного языка и представлении ее графического изображения; в разработке на основе выделенных критериев содержания обучения иностранному языку с целью формирования межкультурной компетенции у старших школьников на уроках иностранного языка; определении социально-психологических условий формирования межкультурной компетенции мультимедийными средствами у обучающихся старших классов; уточнении педагогических условий формирования межкультурной компетенции мультимедийными средствами у обучающихся старших классов на уроках иностранного языка.

Практическая значимость диссертационного исследования определяется внедрением в образовательную практику методики, направленной на формирование межкультурной компетенции школьника на уроках иностранного языка с использованием различных мультимедиа (компьютеры, планшеты, смартфоны) и существующих Интернет-сайтов и ресурсов; построением алгоритма формирования и развития межкультурной

компетенции у обучающихся старших классов средней школы на уроках иностранного языка путем реализации методических приемов и применения комплекса упражнений с использованием мультимедийных средств, составляющих технологический компонент методики формирования межкультурной компетенции обучающихся; разработкой процедуры качественной и количественной оценки сформированности знаниевого компонента межкультурной компетенции, подтвержденной результатами опытно-экспериментального исследования.

Достоверность и обоснованность полученных результатов обеспечивается целостностью исходных методологических установок и оптимальным выбором научных методов, адекватных целям и задачам исследования, опорой на достижения современной педагогической и методической науки и практики, репрезентативностью экспериментальных данных, применением математической обработки полученных результатов экспериментальной работы.

В первой главе диссертации раскрывается понятие межкультурной компетенции, рассматриваются компоненты межкультурной компетенции, проводится анализ научных работ по формированию межкультурной компетенции, дается теоретическое обоснование необходимости формирования межкультурной компетенции у обучающихся старших классов.

Особый интерес представляет мнение диссертанта относительно того, что формирование межкультурной компетенции у обучающихся старшей школы целесообразно проводить с акцентом на *знаниевый* компонент и компонент *отношения* к разным культурам через развитие умений сопоставления и интерпретации (стр. 34-35). Особенности формирования межкультурной компетенции у старшеклассников позволяют диссертанту говорить о межкультурной компетенции старших школьников как о совокупности знаний о реалиях других культур, умений соотносить, интерпретировать факты своей и других культур и формировать свое отношение к ним, используя иностранный язык для достижения успеха при контакте с представителями других сообществ.

Проявляя высокую степень научной добросовестности, автор диссертации анализирует содержание целого ряда УМК по английскому языку для 10 классов, как из Федерального перечня учебников, так и рекомендованных как дополнительные ресурсы с точки зрения возможности формирования межкультурной компетенции школьника (стр. 39-40).

С исключительной тщательностью Елена Сергеевна проводит обзор психолого-педагогических аспектов формирования межкультурной компетенции на основе мультимедийных средств у старшеклассников и определяет необходимые педагогические условия формирования межкультурной компетенции мультимедийными средствами (стр. 57-60).

Диссертант подробно рассматривает мультимедийные средства и их возможности при формировании межкультурной компетенции в разных форматах (онлайн и офлайн), описывает преимущества использования

мультимедиа и ресурсов Интернет при обучении иностранному языку (стр. 73-74).

Во второй главе диссертации описывается методика формирования межкультурной компетенции у старшеклассников с использованием мультимедийных средств; устанавливается ее компонентный состав; определяются организационно-методические основы разработанной методики; излагается содержание методики формирования межкультурной компетенции мультимедийными средствами; уточняется специфика и порядок реализации методики, направленной на формирование межкультурной компетенции на основе созданных учебных материалов с помощью мультимедийных средств; описывается опытно-экспериментальное обучение и анализируются полученные результаты эксперимента.

Важно подчеркнуть, что автором разработана целостная модель методики формирования межкультурной компетенции у обучающихся старших классов средствами мультимедиа. Особенно впечатляет разработанный комплекс упражнений, который представляет собой, по словам автора, «специально организованное обучение в рамках интегрированного подхода на материале аутентичных аудио/видео и текстов, при котором особым объектом освоения являются социокультурные особенности жизни разных стран и поведения людей в этих странах» (стр. 168). Отобранный аутентичный материал вместе с разработанными к ним упражнениями и заданиями творческого характера стали основой авторского учебного пособия «Cultural Communication: Overcoming the Differences».

В работе убедительно демонстрируются результаты опытно-экспериментальной работы, в которой приняли участие 95 человек. Проведенный количественный и качественный анализ результатов экспериментального обучения доказал, что предложенная методика формирования межкультурной компетенции мультимедийными средствами на уроках иностранного языка способствует развитию знаниевого компонента данной компетенции и повышает уровень готовности обучающихся к потенциальному межкультурному общению.

Значимость полученных автором диссертации результатов для развития соответствующей отрасли науки. Результаты исследования имеют существенное значение для теории и методики обучения и воспитания, так как расширяют имеющиеся в отрасли науки представления о способах формирования межкультурной компетенции у обучающихся старших классов средней школы на уроках иностранного языка при помощи современных мультимедийных средств.

Рекомендуется, с одной стороны, расширенное применение разработанной методики, полученных результатов и выводов, приведенных в диссертации, в практике обучения иностранному языку в учреждениях среднего образования; а с другой – использование теоретических наработок диссертанта в системе высшего педагогического образования, а также переподготовки и повышения квалификации учителей иностранных языков.

Отмечая достоинства рассматриваемой работы, считаем необходимым сформулировать ряд вопросов и замечаний, требующих разъяснений:

1. Разработанный автором комплекс упражнений реализуется преимущественно на основе применения зарубежных сервисов и программ. В этой связи возникает вопрос: *Какие современные российские аналоги использовались для организации учебного процесса с целью формирования межкультурной компетенции у обучающихся старших классов?*

2. На стр. 90 диссертации автор указывает, что «при обучении иностранному языку с учетом межкультурного подхода обязательно должно присутствовать сравнение двух или более культур, опора при изучении идет на культурную осведомленность обучающихся и наличие у них культурных фоновых знаний о своей культуре и, возможно, других культурах». *Не кажется ли автору, что данный постулат в большей степени относится к мультилингвальному подходу к обучению иностранным языкам, авторы которого в работе не упоминаются и принципы которого в исследовании не учитываются?*

3. На стр. 106 диссертации появляется аббревиатура МКК, которую автор расшифровывает как «методика формирования межкультурной компетенции школьника». Не совсем понятно, что означает эта аббревиатура, какие слова она сокращает. Межкультурная компетенция (МК)? Методика формирования межкультурной компетенции (МФМК)? Требуются пояснения автора.

4. В качестве замечания хотелось бы отметить, что в тексте работы встречаются слишком объемные абзацы, длина которых достигает более одной страницы.

5. Также имеется ряд технических ошибок, особенно в оформлении списка литературы, который содержит довольно лаконичный список зарубежных источников (менее 20% от общего количества).

Заданные вопросы и высказанные замечания носят дискуссионный и уточняющий характер, не снижают качества проведенного исследования и нашей общей его положительной оценки.

Диссертация является законченной научно-квалификационной работой, содержащей решение задач, имеющих существенное значение для исследований в области теории и методики обучения и воспитания, открывая новые перспективы не только для обучения школьников, но и для подготовки учителей английского языка.

Автореферат и опубликованные работы отвечают предъявляемым требованиям, достаточно полно отражают содержание диссертации.

Все вышесказанное позволяет заключить, что диссертация Янкаускас Елены Сергеевны на тему «Формирование межкультурной компетенции мультимедийными средствами на уроках иностранного языка у обучающихся старших классов» является актуальным, самостоятельным, законченным исследованием, имеющим научную новизну, практическую значимость и очевидные перспективы. Диссертация соответствует требованиям «Положения о присуждении ученых степеней» (п. п. 9, 10, 11, 13, 14), утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 в ред. Постановления

Правительства Российской Федерации от 01.10.2018 г., с изм. от 26.05.2020 г., а ее автор Янкаускас Елена Сергеевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень общего образования) (педагогические науки).

Данные об авторе отзыва:

Фамилия: Прохорова

Имя: Анна

Отчество: Александровна

Ученая степень: доктор педагогических наук (13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования)

Ученое звание: доцент

Должность: профессор кафедры непрерывного психолого-педагогического образования

Организация: федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ивановский государственный университет»

E-mail: prohanna@yandex.ru

Телефон: +7(4932)32-62-10

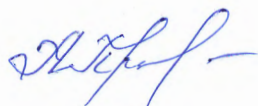
Почтовый адрес: 153025 Центральный федеральный округ, г. Иваново, ул. Ермака, д. 39

Сайт организации: <http://ivanovo.ac.ru/>

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

30 января 2023 г.

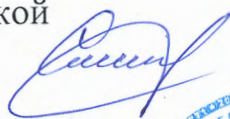
Официальный оппонент



Прохорова Анна Александровна

Подпись А.А. Прохоровой удостоверяю.

Проректор по исследовательской
и проектной деятельности



Смирнова Инна Николаевна

